TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NHÀ BÈ** THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: **191**/2017/QĐST-DS	*Nhà Bè, ngày 15 tháng 9 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 07 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 162/2017/TLST-DS ngày 02 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng có địa chỉ trụ sở chính tại Tầng 1-7 Tòa nhà Thủ Đô, Số 72 Phố Trần Hưng Đạo, Phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Lê Hồng Q trú tại lầu 5, số 144 đường Cộng Hòa, Phường 12, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Văn bản ủy quyền ngày 17 tháng 5 năm 2017).

Bị đơn: Ông Lương Minh L, sinh năm 1976 trú tại số 96/3 Huỳnh Tấn Phát, Ấp 6, xã phú Xuân, huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Lương Minh L xác nhận còn nợ Ngân hàng thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng số tiền là 12.960.637 đồng (bao gồm cả nợ gốc và lãi tính đến ngày 07/9/2017) theo hợp đồng tín dụng số 20130807-100075-0001 ngày 09/8/2013.

Ông L đồng ý chịu trách nhiệm cá nhân trả cho Ngân hàng số nợ nói trên trong thời hạn 12 tháng theo phương thức như sau:

- Thời gian bắt đầu trả nợ là từ tháng 10/2017, vào ngày thứ 15 hàng tháng;
- Trong 11 tháng đầu mỗi tháng trả 1.000.000 đồng, đến tháng 9/2018 thì trả hết nợ.

Ông Lương Minh L có trách nhiệm tiếp tục trả tiền lãi phát sinh kể từ ngày 08/9/2017 theo mức lãi suất mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 20130807-100075-0001 ngày 09/8/2013.

Án phí dân sự sơ thẩm (HGT) là 324.016 đồng do ông Lương Minh L tự nguyện nộp.

Trả lại cho Ngân hàng thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 992.680 đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí số 0007803

ngày 31 tháng 5 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- TAND Thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND huyện Nhà Bè;
- CCTHADS huyện Nhà Bè;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Ngọc Long